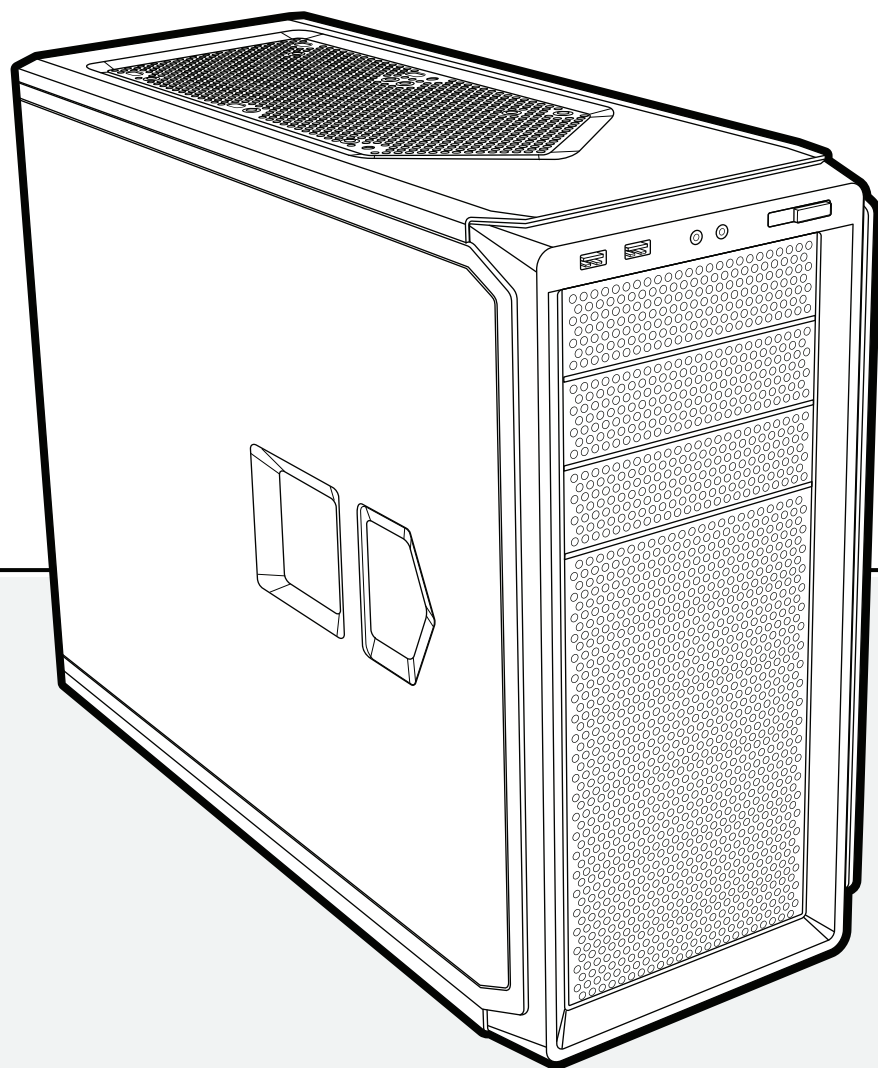


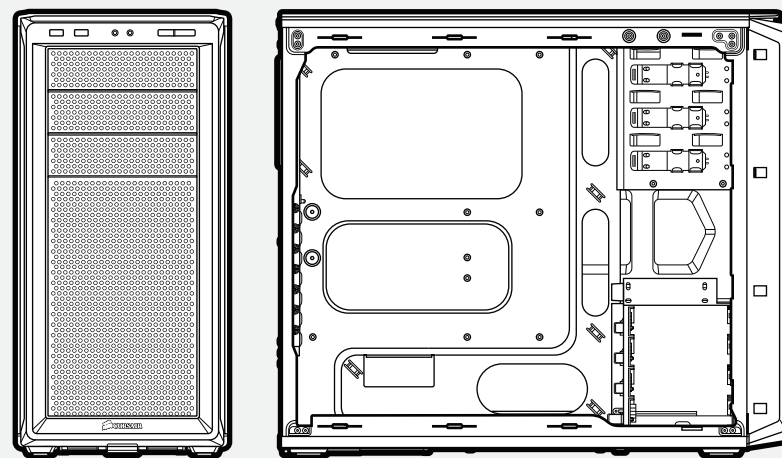


**GRAPHITE
SERIES®**

230T

GRAPHITE SERIES® 230T MID-TOWER PC CASE

INSTALLATION GUIDE ■ GUIDE D'INSTALLATION ■ INSTALLATIONSHANDBUCH ■ GUIDA DI INSTALLAZIONE
GUÍA DE INSTALACIÓN ■ РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ ■ 安装指南 ■ インストールガイド



Corsair Components, Inc.
46221 Landing Parkway
Fremont • California • 94538 • USA
corsair.com

© 2013 Corsair Components, Inc.

All rights reserved. Corsair, the sails logo and Graphite Series are registered trademarks of Corsair in the United States and/or other countries. All other trademarks are the property of their respective owners. Product may vary slightly from those pictured.





CONGRATULATIONS! ■ FÉLICITATIONS!

Thank you for purchasing a Graphite Series® 230T mid-tower PC case.

Merci d'avoir acheté un boîtier d'ordinateur mi-tour Graphite Series® 230T.

At Corsair, we believe that no matter your budget, building your own PC should be easy, and have great looking results. You've made a good choice with the Graphite Series 230T. Whether you're planning a gaming PC or just a replacement for a boring office-grade box, you'll enjoy the unique pride of ownership that comes with a system that you've built yourself. And if you run into any trouble along the way, our technical support team is within easy reach.

Chez Corsair, nous pensons que le montage simple et réussi d'un PC n'est pas une question de budget. Avec le Graphite Series 230T, vous avez fait le bon choix. Que vous souhaitiez concevoir un PC dédié au jeu ou juste remplacer votre ordinateur de bureau rébarbatif, vous serez bientôt l'heureux propriétaire d'un système personnalisé, assemblé de vos propres mains. Et si vous rencontrez un problème en cours de route, notre équipe d'assistance technique est là pour vous aider.

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH! ■ CONGRATULAZIONI!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Midi-Tower-Gehäuse Graphite Series® 230T entschieden haben.

Grazie per aver acquistato un case PC mid-tower Graphite Series® 230T.

Bei Corsair sind wir der Meinung, dass es unabhängig von Ihrem Budget ganz einfach sein sollte, einen eigenen PC mit attraktiver Optik zusammenzustellen. Mit dem Graphite Series 230T haben Sie eine gute Wahl getroffen. Sie können in jedem Fall den Besitzerstolz eines Systembauers genießen, egal ob Sie einen Gaming-PC oder nur einen Ersatz für ein langweiliges Bürocomputergehäuse planen. Und falls Probleme auftreten, ist unser Kundenserviceteam ganz einfach zu erreichen.

Corsair ritiene che, indifferentemente dal budget a disposizione, l'assemblaggio di un PC deve essere un processo semplice e dai risultati estetici ottimali. Con Graphite Series 230T hai compiuto un'ottima scelta. Non importa se vuoi assemblare un PC per giocare o semplicemente sostituire il case di un noioso PC da ufficio, proverai comunque quella sensazione unica che deriva dall'orgoglio di aver assemblato da solo il tuo sistema. E in caso di problemi, il nostro team di assistenza tecnica sarà sempre pronto ad aiutarti.



ENHORABUENA! ■ ПОЗДРАВЛЯЕМ!

祝贺 ■ お買い上げいただきありがとうございます

Muchas gracias por adquirir una carcasa para PC tipo torre mediana Graphite Series® 230T.

Благодарим за приобретение корпуса для ПК Graphite Series® 230T в форм-факторе Mid-Tower.

感谢您购买 Graphite Series® 230T 中塔式 PC 机箱。

Graphite Series® 230T ミッドタワー PC ケースをご購入いただき、ありがとうございます。

En Corsair creemos que, sin importar su presupuesto, armar su propia PC debe ser fácil y dar magníficos resultados. La carcasa Graphite Series 230T es una estupenda elección. Ya sea que esté pensando crear un equipo para juegos o simplemente desee reemplazar esa aburrida carcasa de oficina, tendrá el orgullo y la gran satisfacción de ser dueño de un sistema construido con sus propias manos. Y si en el camino encuentra algún problema, nuestro equipo de asistencia técnica está siempre al alcance.

В компании Corsair мы уверены, что, независимо от бюджета, процесс самостоятельной сборки ПК должен быть простым, а результат — привлекательным. Вы сделали правильный выбор, остановившись на корпусе Graphite Series 230T. Не важно, что у вас в планах — мощный игровой компьютер или просто замена унылой офисной машины — вы получите истинное удовольствие, наконец обретя систему, собранную собственными руками. А если у вас возникнут какие-либо трудности — просто обратитесь в нашу службу технической поддержки.

Corsair 坚信, 无论您的预算如何, 我们都能帮助您轻松攒装您自己的 PC 且具备漂亮外观。Graphite Series 230T 是您的明智之选。无论您计划攒装游戏 PC 或只是更换无趣的古董级机箱, 您都可以在亲自攒装系统的过程中, 感受到主人应有的独特满足感。如果您在此期间遇到任何问题, 请随时联系我们的技术支持团队。

Corsair では、ご予算額の大小を問わず、独自の PC を簡単に構築でき、満足のいく仕上がりになることが重要だと考えています。Graphite Series 230T は最適な選択肢です。ゲーム用の PC を構築する場合も、面白みのないオフィス用レベルの PC を交換する場合でも、自分で作り上げたシステムを所有するのは何とも言えない楽しみです。取り付けで何か問題があれば、弊社のテクニカルサポートチームが迅速に対応します。



Graphite Series 230T
mid-tower PC case
with 120mm rear
exhaust fan and
120mm front intake
fan

Installation Guide
Accessory Kit

Boîtier d'ordinateur
Graphite Series 230T
avec ventilateur
d'expulsion de 120mm
à l'arrière ventilateur
d'admission de
120mm à l'avant

Guide d'installation
Kit d'accessoires

Graphite Series
230T-PC-Gehäuse
mit 120-mm-Lüfter
der Rückseite und
120-mm-
Eingangslüfter an der
Vorderseite

Installationshandbuch
Zubehörset

Case per PC Graphite
Series 230T con
ventola di scarico
posteriore da 120mm
e ventola di aspira-
zione anteriore da
120mm

Guida di installazione
Kit accessori

La carcasa para PC
Graphite Series 230T
con ventilador de
extracción trasero de
120mm y ventilador
de entrada delantero
de 120mm

Guía de instalación
Kit de accesorios

Корпус для ПК Graphite
Series 230T с задним
вытяжным вентилятором
диаметром 120mm и
передним всасывающим
вентилятором диаметром
120mm

Краткое руководство
Руководство по
установке вспомога-
тельных устройств

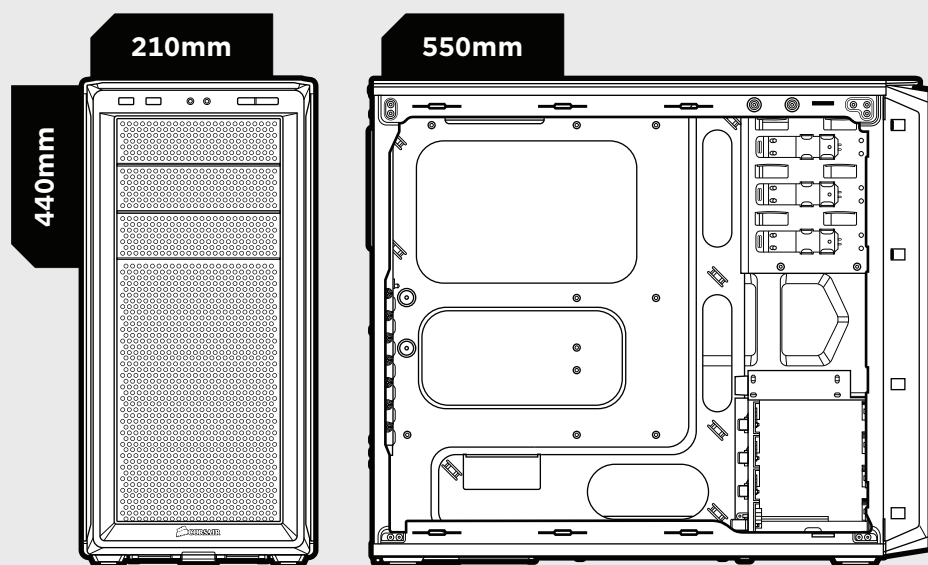
Graphite Series 230T
PC 机箱带有 120mm 背
部排气风 扇和 120mm
前部进气风扇

安装指南
配件套件

Graphite Series 230T
PC ケース (120mm 背
面排気ファン, 120mm
前面吸気ファン付属)

インストールガイド
付属品キット

GRAPHITE SERIES® 230T



Maximum GPU length:

Top slots:	430mm
Lower slots:	320mm

Maximum CPU cooler height:

160mm

Longueur maximale du GPU:

Slots supérieurs:	430mm
Slots inférieurs:	320mm

Hauteur maximale du dissipateur pour processeur:

160mm

Maximale GPU-Länge:

Obere Steckplätze:	430mm
Untere Steckplätze:	320mm

Maximale Höhe des Prozessorkühlers:

160mm

Lunghezza della GPU massima:

Slot superiori:	430mm
Slot inferiori:	320mm

Altezza massima del sistema di raffreddamento:

160mm

Longitud máxima del GPU:

Ranuras superiores:	430mm
Ranuras inferiores:	320mm

Altura máxima del enfriador del CPU:

160mm

Максимальный размер графической карты:

Верхние слоты:	430mm
Нижние слоты:	320mm

Максимальная высота системы охлаждения:

160mm

最大 GPU 长度:

顶部插槽:	430mm
底部插槽:	320mm

最大 CPU 冷却器高度:

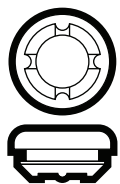
160mm

GPU 最大長:

上部スロット:	430mm
下部スロット:	320mm

CPU クーラー最大高:

160mm



x4

Rubber fan mounts

Fixations pour ventilateur en caoutchouc

Gummihalterungen für Lüfter

Punti di montaggio in gomma per ventole

Monturas de ventilador, de goma

Резиновых крепления для вентилятора

个硅胶减震风扇接口

ラバーファンマウント



x16

Fan screws (short)

Vis courtes pour ventilateur

Kurze Schrauben für Lüfter

Viti per ventole (corte)

Tornillos para ventilador (cortos)

Винта для вентилятора (короткие)

个风扇螺丝 (短)

ファン用ネジ (ショートタイプ)



x4

Fan screws (long)

Vis longues pour ventilateur

Lange Schrauben für Lüfter

Viti per ventole (lunghe)

Tornillos para ventilador (largos)

Винтов для вентилятора (длинные)

个风扇螺丝 (长)

ファン用ネジ (ロングタイプ)



x18

MBD/HDD screws

Vis pour carte mère/disque dur

Schrauben für die Hauptplatine und Festplattenlaufwerke

Viti per MBD/HDD

Tornillos para MBD/HDD

Винтов для материнской платы/жестких дисков

个MBD\HDD螺丝

マザーボード・HDD用ネジ



x12

ODD/SSD screws

Vis pour lecteur optique/disque SSD

Schrauben für optische und SSD-Laufwerke

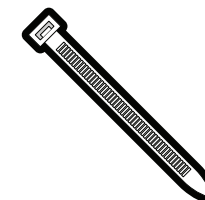
Viti per unità ODD/SSD

Tornillos para ODD/SSD

Винтов для приводов оптических дисков/SSD-накопителя

光驱螺丝/固态硬盘螺丝

光学ドライブ/SSD用ネジ



x6

Cable ties

Attaches pour câbles

Kabelbinder

Fascette per cavi

Abrazaderas para cables

Стяжек для кабелей

根线缆集束线

ケーブルタイ



GRAPHITE SERIES® 230T MID-TOWER PC CASE

GRAPHITE SERIES® 230T MID-TOWER PC CASE

- A** Dual 120mm/140mm fan mounts
compatible with 240mm/280mm radiators
Deux emplacements pour ventilateurs 120/140mm,
compatibles avec des radiateurs 240/280mm
Zwei 120-mm-/140-mm-Lüfterbefestigungen;
mit 240-mm-/280-mm-Kühlern kompatibel
Due punti di montaggio per ventole da 120 e 140mm
compatibili con radiatori da 240 e 280 mm
Monturas de ventilador duales de 120 o 140mm
compatibles con radiadores de 240 o 280mm
Сдвоенные крепления для вентиляторов диаметром
120/140mm, совместимые с радиаторами диаметром
240/280mm
双120mm\140mm风扇位可安装240mm\280mm水冷排
2基的120mm/140mmファン、
240mm/280mmのラジエーターを取付可能

- B** Built-in cable routing cutouts
Trous de câblage
Integrierte Kabelschächte
Fessure per la gestione dei cavi
Alloggiamenti per unità ottiche senza viti
Agujeros para el paso de cables
Отверстия системы прокладки кабелей
背板走线接口
裏配線用ケーブルホール

- C** (x2) USB 3.0, Headphone/Mic, Power/Reset
(x2) USB 3.0, prise casque/microphone,
mise en route/réinitialisation
Seitliches Blickfenster
(x2) USB 3.0, Cuffie/Mic, Accensione/Ripristino
(x2) USB 3.0, Auriculares/Micrófono, Encendido/Reset
(x2) USB 3.0, наушники/микрофон,
питание/перезагрузка
(x2) USB 3.0, 耳机麦克风 开关重启键
(x2) USB 3.0, ヘッドフォン、マイク、
電源およびリセットスイッチ

- D** Dual 120mm fan mounts
Deux emplacements pour ventilateurs de 120mm
Zwei 120-mm-Lüfterbefestigungen
Due punti di montaggio per ventole da 120mm
Monturas de ventilador duales de 120mm
Сдвоенные крепления для вентиляторов
диаметром 120mm
双120mm风扇位
2基の120mmファン搭載

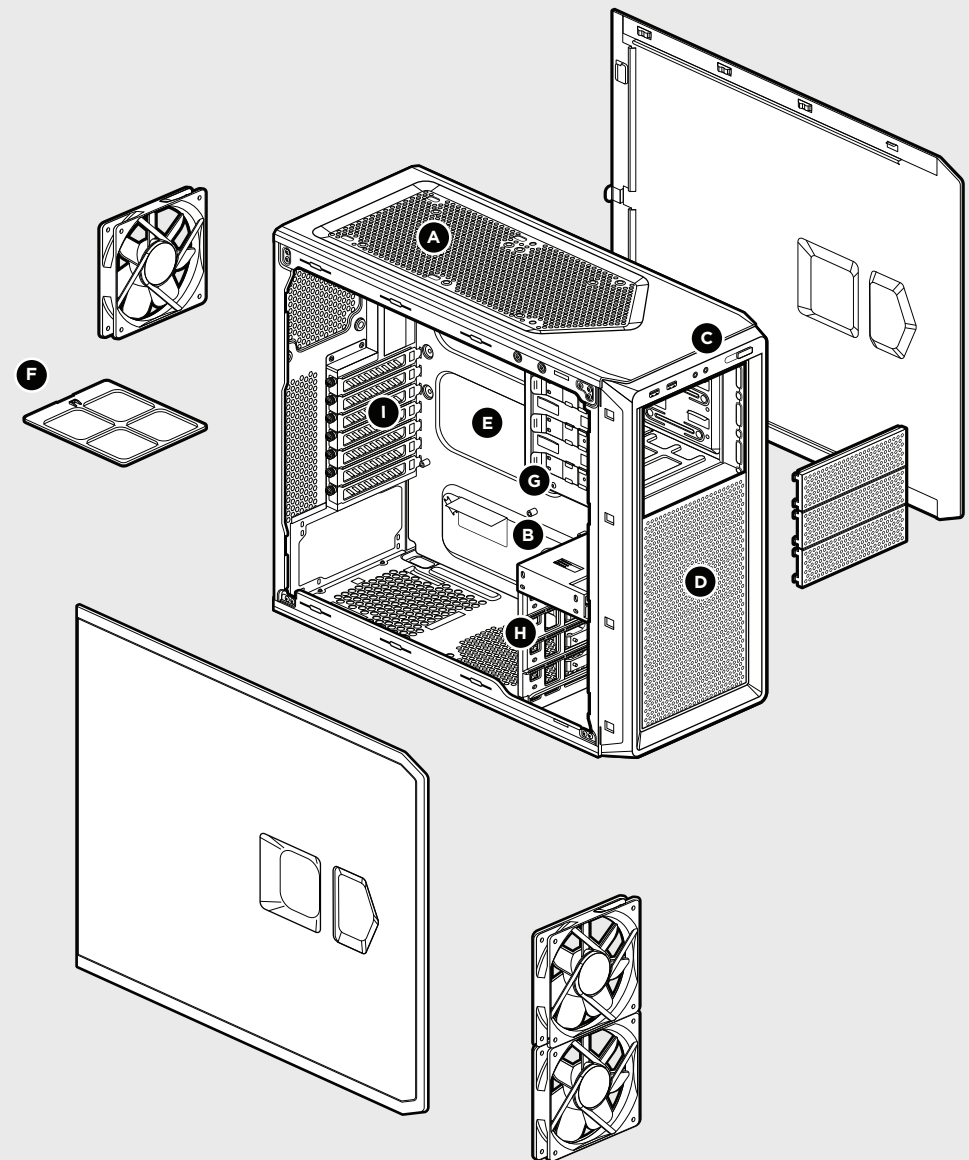
- E** CPU backplate cutout
Trappe donnant accès à la plaque
arrière du processeur
CPU-Aussparung in der Rückwand
Fessura per il montaggio di un sistema di
raffreddamento per CPU nella piastra posteriore
Puerta trasera para el CPU
Прорезь на соединительной плате
可拆卸CPU背板接口
CPU用カットアウト

- F** Removable dust filters
Filtres à poussière amovibles
Abnehmbare Staubfilter
Filtri antipolvere rimovibili
Filtros de polvo removibles
Съемные фильтры
防尘网
取り外し可能なダストフィルター

- G** (x3) Tool-free optical drive bays
(x3) Baies pour lecteurs optiques sans outil
(x3) Werkzeugfrei einbaubare optische Laufwerke
(x3) Alloggiamenti per unità ottiche senza viti
(x3) Bahías para unidades ópticas para instalación
sin herramientas
(x3) Отсеки для установки приводов оптических
дисков без инструментов
(x3) 免工具驱动器安装
(x3) ツールフリー5.25インチベイ

- H** Tool-free 3.5" hard drive cage with 2.5" compatibility
Baies pour disques durs de 3.5 pouces
compatibles 2.5 pouces sans outil
3.5-Zoll-Laufwerkseinschübe mit 2,5-Zoll-Kompatibilität
Alloggiamenti per dischi rigidi da
3.5" senza viti, compatibili con unità da 2.5"
Bahías para discos duros de 3.5" con compatibilidad
para 2.5", para instalación sin herramientas
Отсеки для безотверточной установки жестких
дисков 3.5" и с поддержкой накопителей 2.5"
免工具安装HDD\SSD
ツールフリー3.5/2.5インチハードディスクベイ

- I** Seven expansion slots for GPU
Sept slots d'extension pour les GPU
Acht Erweiterungssteckplätze für GPUs
Sette slot di espansione per GPU
Siete ranuras de expansión para GPU
Восемь слотов расширения для
установки графических карт
7条PCI-E扩展槽位
7つの拡張スロット



- > Remove the thumbscrews and slide the side panel forward toward the front of the case to remove.

Note: Corsair recommends that both side panels are completely removed and set aside when building your system to avoid accidental damages.

Retrait des panneaux latéraux

- > Retirez les vis moletées et faites glisser le panneau latéral vers l'avant du boîtier pour l'enlever.

Remarque: l'équipe Corsair vous recommande de retirer les deux panneaux latéraux et de les mettre de côté lorsque vous montez votre ordinateur afin d'éviter de les endommager.

Abnehmen der Seitenteile

- > Entfernen Sie die Flügelschrauben und schieben Sie das Seitenteil zur Vorderseite des Gehäuses, um es zu entfernen.

Hinweis: Corsair empfiehlt, zum Schutz vor Schäden beide Seitenteile vollständig zu entfernen und sicher aufzubewahren, während Sie das System zusammenstellen.

Rimozione dei pannelli laterali

- > Rimuovere le viti a testa zigrinata e far scorrere il pannello laterale in avanti verso la parte anteriore del case.

Nota: durante il montaggio del sistema, Corsair consiglia di rimuovere e mettere da parte entrambi i pannelli laterali per evitare danni accidentali.

Retiro de los paneles laterales

- > Quite los tornillos de ajuste manual y deslice el panel lateral hacia el frente de la carcasa para retirarlo.

Nota: Corsair recomienda que se retiren por completo los dos paneles laterales y se coloquen aparte durante el armado del sistema, para evitar daños accidentales.

Удаление боковых панелей

- > Удалите винты и сдвиньте боковую панель в направлении к передней части корпуса, чтобы снять ее.

Примечание. Компания Corsair рекомендует полностью снять обе боковые панели и отложить в сторону во избежание случайного повреждения при сборке.

移除側面板

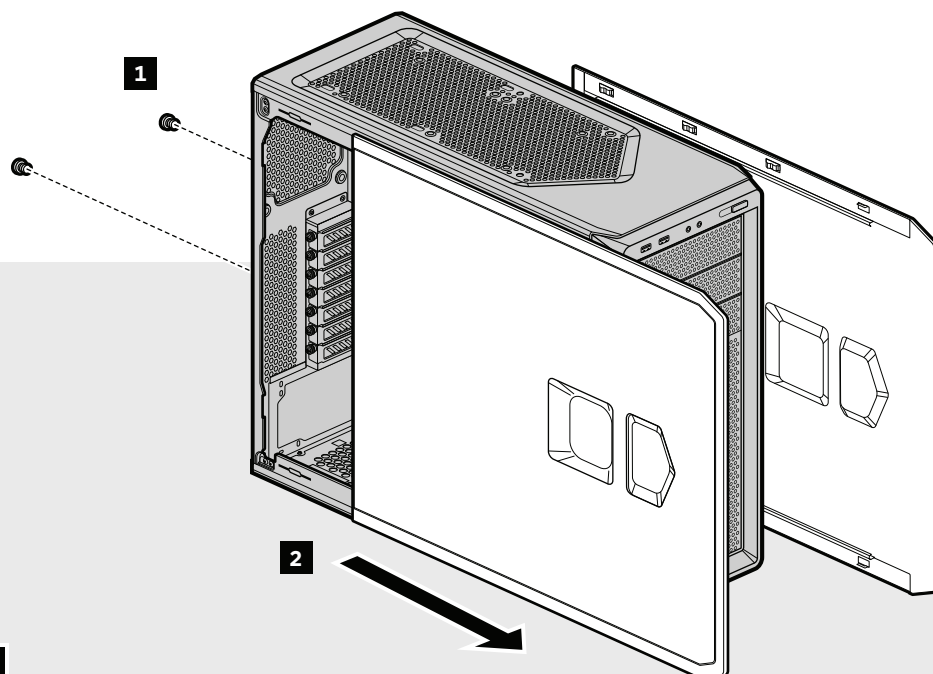
- > 卸下指旋螺钉, 然后朝机箱前部向前滑动侧面板以拆除。

注: Corsair 建议在组装系统时完全移除两个侧面板并将它们放置在一旁, 避免出现意外损伤。

サイドパネルの取り外し

- > 蝶ねじを外し、サイドパネルをケースの前面に向かってスライドさせて取り外します。

注意: システムの構築中は誤って損傷しないように、両方のサイドパネルを完全にに取り外し、わきに置いておくようにしてください。



- > Install your motherboard's I/O shield (see your motherboard's manual for guidance).
- > Align the motherboard with the standoffs in the case.
- > Secure with the included screws (MBD/HDD screws).

Installation de la carte mère

- > Installez le blindage E/S de votre carte mère (consultez le mode d'emploi de votre carte mère pour en savoir plus).
- > Alignez la carte mère sur les entretoises du boîtier.
- > Fixez-la avec les vis fournies (vis MBD/HDD).

Installieren der Hauptplatine

- > Installieren Sie die I/O-Abdeckung der Hauptplatine (wie im Handbuch zur Hauptplatine beschrieben).
- > Richten Sie die Hauptplatine auf die Abstandhalter im Gehäuse aus.
- > Befestigen Sie sie mit den mitgelieferten Schrauben (Hauptplatinen-/Festplattenlaufwerksschrauben).

Installazione della scheda madre

- > Installare la mascherina I/O della scheda madre (consultare il manuale della scheda madre per maggiori informazioni).
- > Allineare la scheda madre ai supporti all'interno del case.
- > Assicurarla utilizzando le viti incluse (viti per unità MBD/HDD).

Instalación del motherboard

- > Instale el protector de E/S del motherboard (consulte el manual del motherboard si necesita ayuda)
- > Alinee el motherboard con los tornillos macho-hembra en la carcasa.
- > Fije con los tornillos incluidos (tornillos del MBD/HDD).

Установка материнской платы

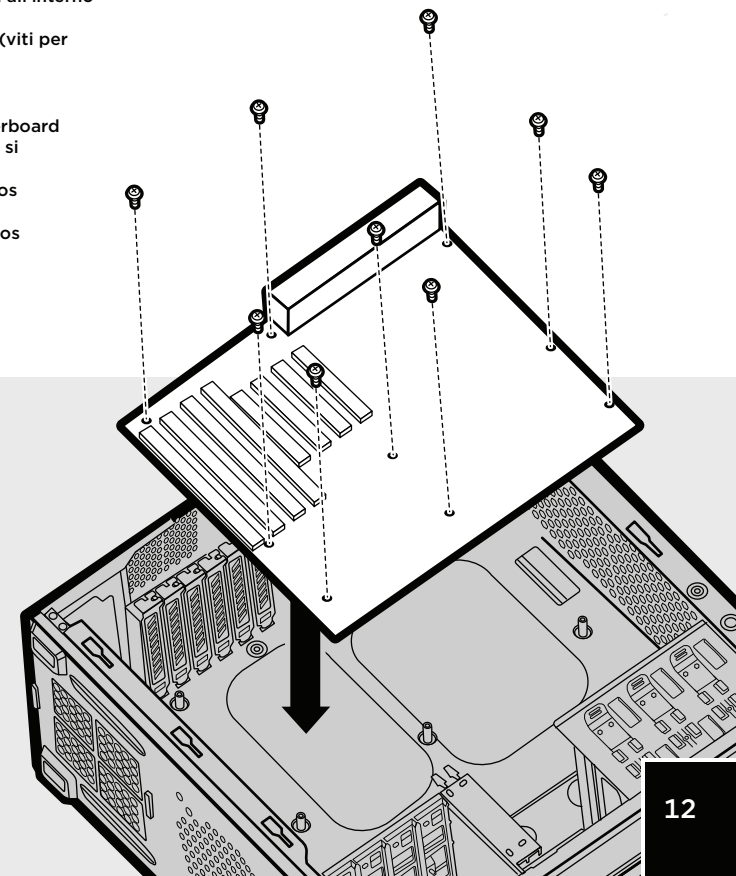
- > Установите заглушку для порта ввода-вывода материнской платы (см. руководство пользователя вашей материнской платы).
- > Поместите материнскую плату на опоры в корпусе.
- > Закрепите входящими в комплект винтами (винты для материнской платы/приводов жестких дисков).

安装主板

- > 安装主板的 I/O 护盖 (请参阅主板手册获得指导)。
- > 将主板与机箱中的螺母柱对齐。
- > 用随附的螺钉 (MBD/HDD 螺钉) 固定。

マザーボードの取り付け

- > マザーボードの I/O シールドを取り付けます (手順については、マザーボードのマニュアルを参照してください)。
- > マザーボードをケース内のスタンドオフの位置に合わせます。
- > 付属のねじ (MBD/HDD 用ねじ) で固定します。



- > Unscrew and remove the PSU mounting bracket.
- > Place the PSU on the bottom of the case with the fan side facing outwards.
- > Align holes and secure with screws.

Installation du bloc d'alimentation

- > Dévissez et retirez le support de fixation du bloc d'alimentation.
- > Placez le bloc d'alimentation sur le fond du boîtier, côté ventilateur vers l'extérieur.
- > Alignez-le sur les trous et fixez-le à l'aide des vis.

Installieren des Netzteils

- > Lösen Sie die Schrauben und entfernen Sie die Netzteil-Montagehalterung.
- > Setzen Sie das Netzteil mit der Lüfterseite nach außen unten in das Gehäuse ein.
- > Richten Sie die Löcher aus und drehen Sie die Schrauben ein.

Installazione dell'alimentatore (PSU)

- > Svitare e rimuovere la staffa di montaggio dell'alimentatore.
- > Posizionare l'alimentatore sulla parte inferiore del case con il lato della ventola rivolto verso l'esterno.
- > Allineare i fori e fissare il case utilizzando le viti.

Instalación de la fuente de alimentación (PSU)

- > Desatornille y retire el soporte de montaje de la PSU.
- > Coloque la PSU en la parte inferior de la carcasa con el lado del ventilador hacia fuera.
- > Alinee las perforaciones y asegúrela con tornillos.

Установка блока питания

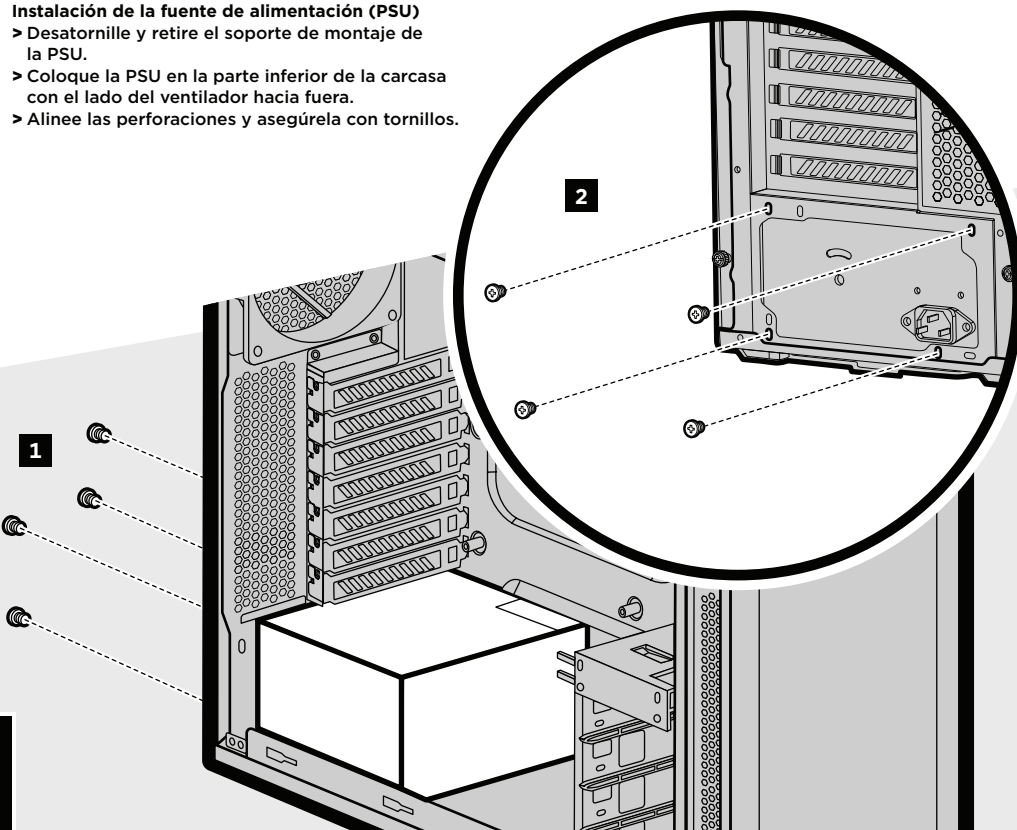
- > Отвинтите и удалите монтажный кронштейн БП.
- > Поместите БП на дно корпуса отверстиями вентилятора наружу.
- > Совместите отверстия и закрепите винтами.

安装电源 (PSU)

- > 拧开并移除 PSU 安装支架。
- > 将 PSU 放在机箱底部，使风扇侧面朝外部。
- > 对齐每个孔并使用螺钉固定。

電源ユニット (PSU) の取り付け

- > PSU のマウント用ブラケットを緩めて取り外します。
- > PSU をケースの底部に配置し、ファン側が外側を向くようにします。
- > 穴の位置を合わせ、ねじで固定します。



- > Remove thumbscrews and corresponding slot cover(s).
- > Install the add-on card and secure with thumbscrews.

Installation des cartes PCI-E/PCI

- > Retirez les vis moletées et les caches-fente correspondants.
- > Installez la carte d'extension et fixez-la à l'aide des vis moletées.

Installation der PCI-E-/PCI-Karten

- > Entfernen Sie die Flügelschrauben und die Steckplatzabdeckung(en).
- > Setzen Sie die zusätzliche Karte ein und befestigen Sie sie mit den Flügelschrauben.

Installazione delle schede PCI-E/PCI

- > Rimuovere le viti a testa zigrinata e i relativi coperchi degli slot.
- > Installare la scheda aggiuntiva e fissarla utilizzando le viti a testa zigrinata.

Instalación de las tarjetas PCI-E/PCI

- > Quite los tornillos de ajuste manual y las tapas de las ranuras correspondientes.
- > Instale la tarjeta de ampliación y asegúrela con tornillos de ajuste manual.

Установка карт PCI-E/PCI

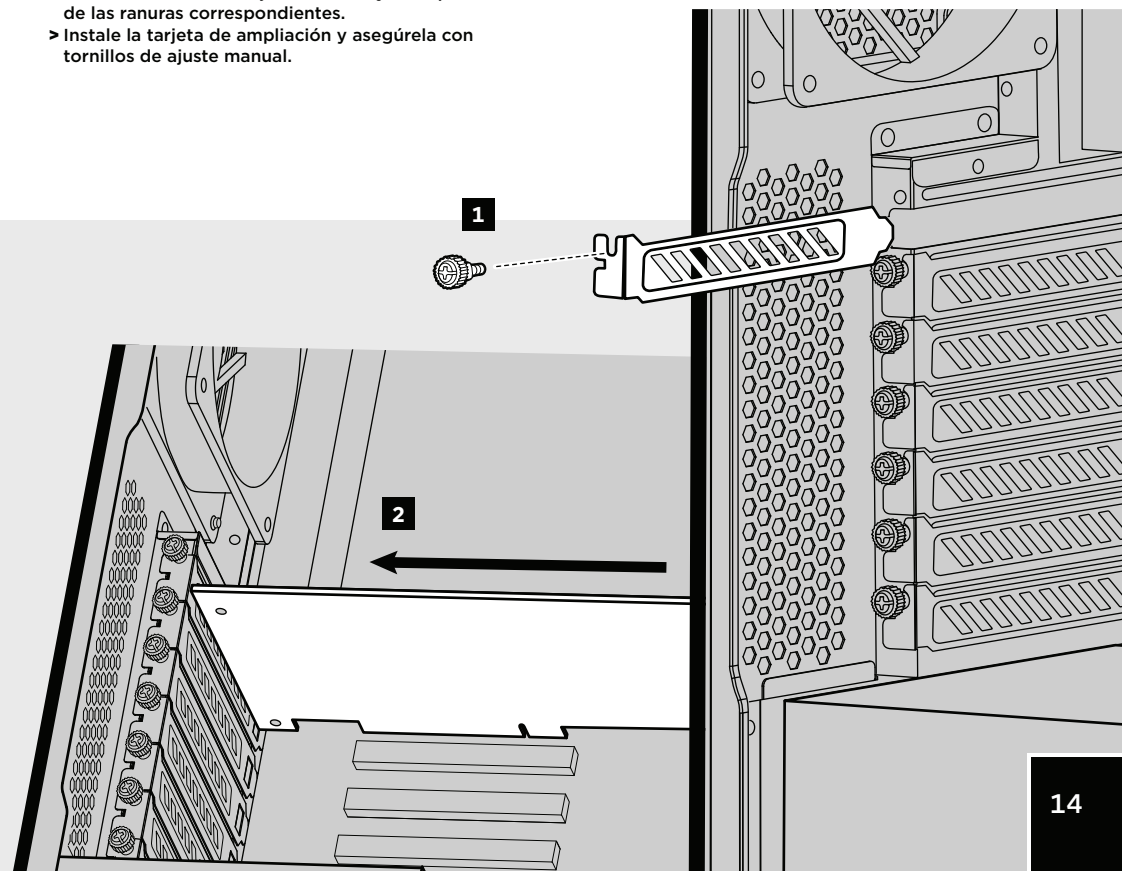
- > Удалите винты и соответствующие заглушки слотов.
- > Установите карту расширения и закрепите винтами.

安装 PCI-E/PCI 卡

- > 移除指旋螺钉和相应槽盖。
- > 安装附加卡并使用指旋螺钉固定。

PCI-E/PCI カードの取り付け

- > 蝶ねじと、対応するスロットカバーを取り外します。
- > アドオンカードを取り付け、蝶ねじで固定します。



- > Remove the front panel 5.25" drive bay cover.
- > Insert the ODD into the drive bay until the tool-free latch clicks, securing the drive.
- > To remove the drive, push the tool-free tab to release.

Installation d'un lecteur/périphérique optique 5,25 pouces

- > Retirez le cache de baie de disque dur 5,25 pouces.
- > Insérez le lecteur optique dans la baie jusqu'à ce que le loquet sans outil s'enclenche.
- > Pour retirer le lecteur, poussez le loquet sans outil pour le libérer.

Installieren eines 5,25-Zoll-Laufwerks/-Geräts (optisches Laufwerk)

- > Entfernen Sie die vordere Abdeckung des 5,25-Zoll-Laufwerksschachts.
- > Setzen Sie das optische Laufwerk so in den Schacht ein, dass die werkzeugfreie Arretierung sicher einrastet.
- > Zum Entnehmen des Laufwerks öffnen Sie die Arretierung durch sanften Druck auf die Lasche.

Installazione di dispositivi/unità da 5,25" (ODD)

- > Rimuovere il coperchio dell'alloggiamento dell'unità da 5,25" del pannello anteriore.
- > Inserire l'unità ODD nell'alloggiamento dell'unità finché il fermo senza viti non scatta in posizione.
- > Per rimuovere l'unità, premere la linguetta senza viti.

Instalación de una unidad de 5.25"/dispositivos (ODD)

- > Quite la cubierta de la bahía de la unidad de 5.25" en el panel frontal.
- > Inserte la ODD en la bahía hasta que la traba sin herramientas haga clic y asegure la unidad.
- > Para sacar la unidad, presione la lengüeta de ajuste sin herramientas y libérela.

Установка накопителей/устройств 5,25" (оптических приводов)

- > Удалите крышку отсека для дисков 5,25" с передней панели.
- > Вставьте оптический привод в отсек для дисков до щелчка фиксатора, тем самым надежно закрепив его в отсеке.
- > Для удаления диска нажмите язычок безотверточной установки, чтобы освободить диск.

安装 5.25" 驱动器/设备 (ODD)

- > 移除前面板 5.25" 驱动器托架盖。
- > 将 ODD 插入驱动器托架，直至免工具式门锁发出咔嗒声将驱动器固定。
- > 要移除驱动器，推动免工具式卡舌以释放。

5.25インチドライブ/デバイス (ODD) の取り付け

- > フロントパネルの 5.25 インチドライブベイカバーを取り外します。
- > ODD を、工具不要ラッチのカチッという音がしてドライブが固定されるまで、ドライブベイに挿入します。
- > ドライブを取り外すには、工具不要タブを押して外します

- > Place the drive into the tool-free cage until you feel it secure.
- > To remove the drive, pull the tabs to release.

Installation d'un disque dur de 3,5 pouces et d'un disque SSD de 2,5 pouces

- > Placez le disque dans la baie sans outil de manière qu'il tienne bien en place.
- > Pour retirer le lecteur, poussez les loquets pour le libérer.

Installieren eines 3,5-Zoll-Festplattenlaufwerks oder 2,5-Zoll-SSD-Laufwerks

- > Führen Sie das Laufwerk in den werkzeugfreien Einschub ein, bis es sicher sitzt.
- > Zum Entnehmen des Laufwerks öffnen Sie die Arretierung, indem Sie sanft an den Laschen ziehen.

Installazione dell'unità HDD da 3,5" e SSD da 2,5"

- > Inserire l'unità nello scomparto senza viti fino ad assicurarla.
- > Per rimuovere l'unità, premere le linguette.

Instalación de un disco duro de 3.5"/un disco SSD de 2.5"

- > Coloque la unidad en la caja que no requiere herramientas hasta que sienta que queda asegurada.
- > Para sacar la unidad, tire de las lengüetas de ajuste y libérela.

Установка жестких дисков 3,5"/SDD-накопителей 2,5"

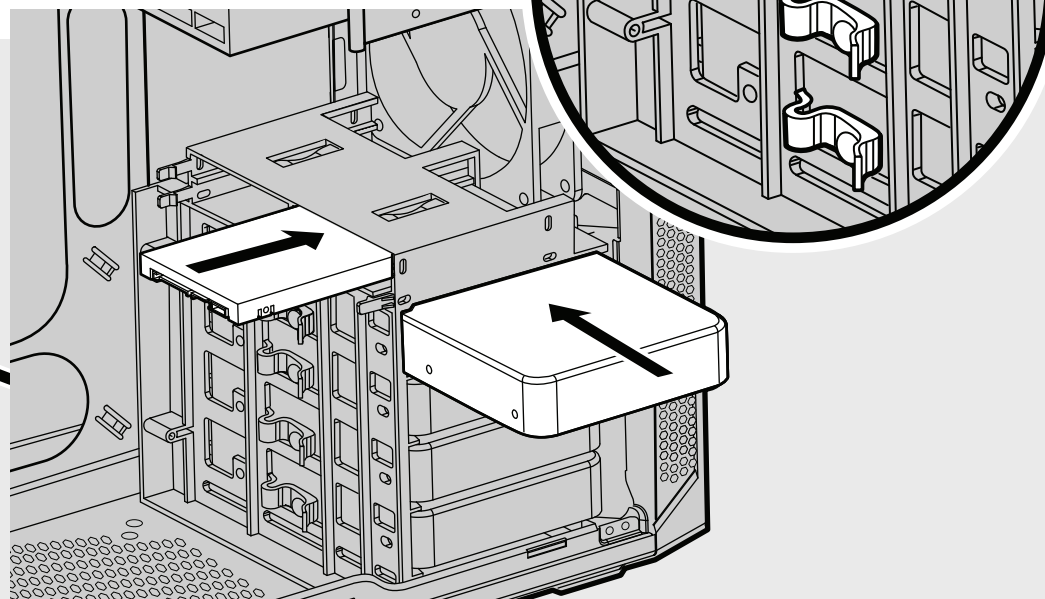
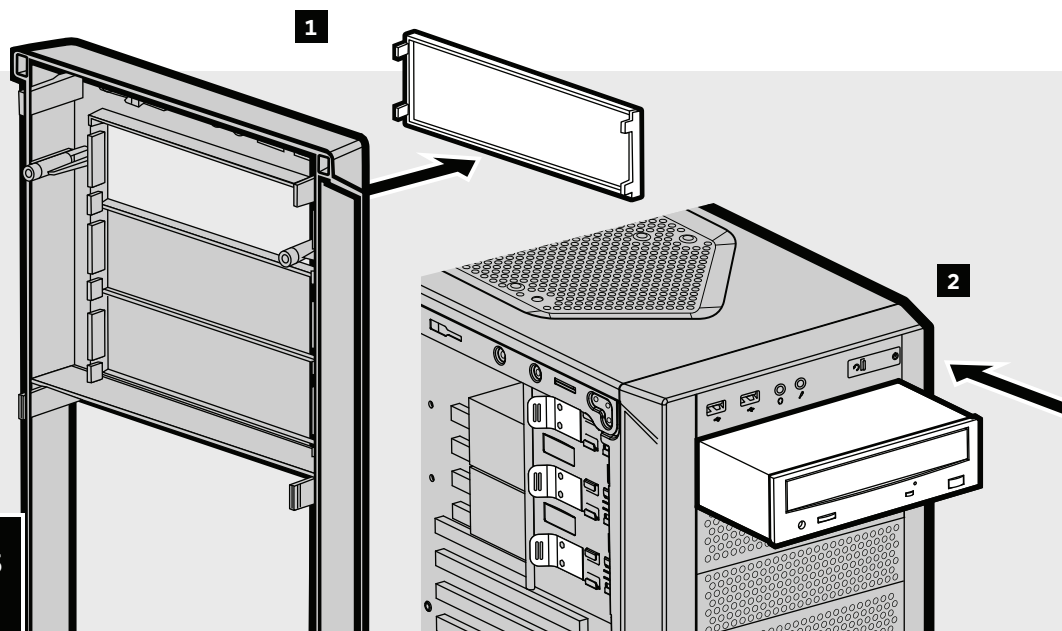
- > Надежно установите диск в держатель с возможностью безотверточной установки.
- > Для удаления диска, потяните защелки, чтобы освободить его.

安装 3.5" HDD/ 2.5" SSD

- > 将驱动器放入盒中，直至您感觉驱动器已固定。
- > 要拆除驱动器，拉动卡舌以释放。

3.5インチ HDD/2.5 インチ SSD の取り付け

- > 3.5インチHDDトレイ (ツールフリー仕様) を取り外します。
- > ドライブをしっかりと工具不要ケージに差し込みます。
- > ドライブを取り外すには、タブを引いて外します。



> See your motherboard manual for fan header locations.

Attachez les câbles ventilateur du boîtier aux fiches de la carte mère

> Consultez le manuel de votre carte mère pour connaître l'emplacement des fiches de ventilateur.

Verbinden Sie die Kabel des Gehäuselüfters mit den Hauptplatten-Headern

> Informationen zur Positionierung der Lüfteranschlüsse entnehmen Sie dem Handbuch zur Hauptplatine.

Collegare i cavi delle ventole del case agli header sulla scheda madre

> Consultare il manuale della scheda madre per individuare l'header per le ventole.

Enchufe los cables de los ventiladores de la carcasa a los conectores del motherboard

> Consulte el manual del motherboard para encontrar la ubicación de los conectores para los ventiladores.

Присоединение кабелей вентилятора корпуса к разъемам материнской платы

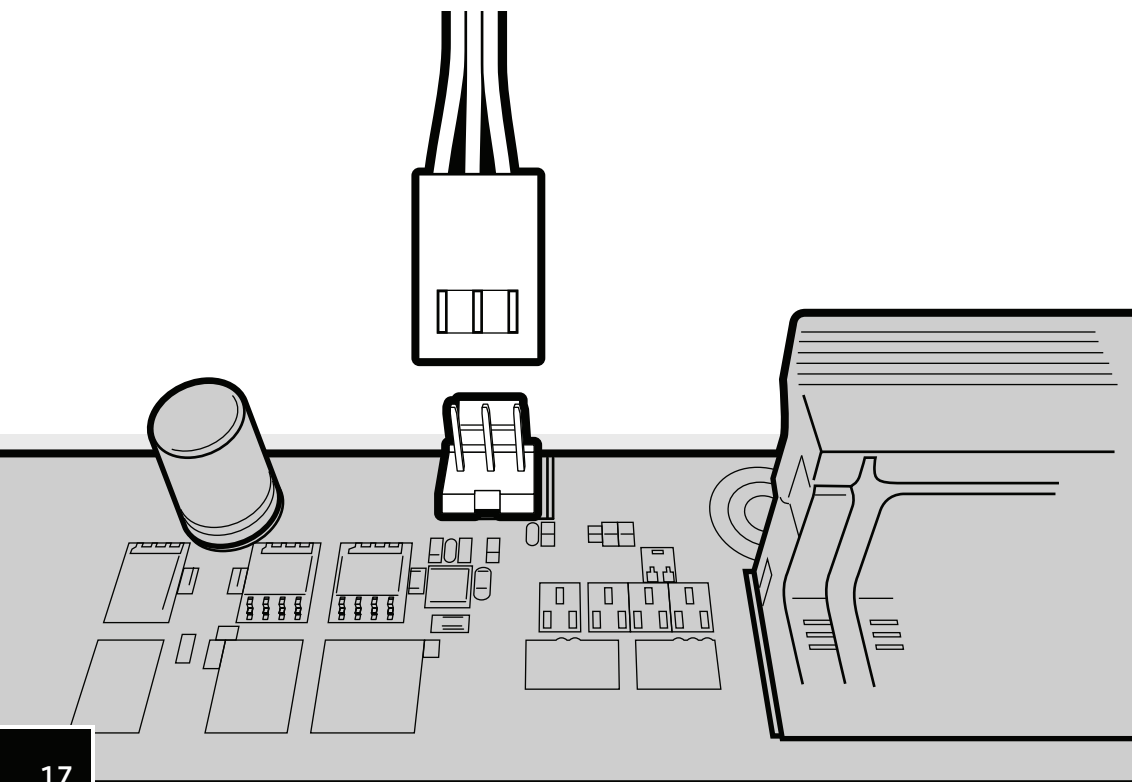
> Схему разъемов питания вентиляторов на материнской плате см. в руководстве по материнской плате.

将机箱风扇电缆连接至主板管脚

> 有关风扇管脚位置, 请参阅主板手册。

ケースファンケーブルのマザーボードヘッダーへの接続

> ファンヘッダーの位置については、マザーボードのマニュアルを参照してください。



> See your motherboard manual for front panel header locations and pin-outs.

Installation des connecteurs E/S avant

> Consultez le manuel de votre carte mère pour connaître l'emplacement des fiches de ventilateur et des broches.

Installieren der vorderen I/O-Anschlüsse

> Informationen zur Positionierung der Lüfteranschlüsse und der Anschlüsse an der Vorderseite entnehmen Sie bitte dem Handbuch zur Hauptplatine.

Installazione dei connettori I/O anteriori

> Consultare il manuale della scheda madre per individuare gli header per le ventole e la configurazione dei pin.

Instalación de los conectores frontales de E/S

> Consulte el manual del motherboard para encontrar la ubicación de los conectores para los ventiladores y la función de los pines.

Установка коннекторов I/O

> Схему контактов и разъемов питания вентилятора см. в руководстве по материнской плате.

安装前部 I/O 连接器

> 有关风扇管脚位置和输出引脚, 请参阅主板手册。

フロント I/O コネクタの取り付け

> ファンヘッダーの位置とピン配列については、マザーボードのマニュアルを参照してください。

